

*magniti*

Inclino,

Inclinare animum ad aliquid sein gemüth zu  
etwas neigen. svóje serze k'éni réjzhi na-  
kloníti, nagníti.

*magniti*

Moveo, bewegen. majáti, ganíti, premiknítí,  
gíbatí, pomaknítí, perprávití, nagnítí, nagní-  
vati, nagníbatí, naganítí, ~~magíti~~<sup>magíti</sup>.vkrénití.

*nagniti*

Inclino, Biegen, neigen, senken, wenden. vshi-  
bíti, perpogníti, nagníti, vkloníti, perkloní-  
ti, perklájnati, nakloníti, perpogíbatí, ober-  
níti, obrázhati.

HIPOLIT: Dict. I, 290

*nagniti*

Praecipito,  
dies in occasum praecipitat. der Tag neiget  
sich. ta dan se fazhájna h'fazhódu nagníti.

HIPOLIT: Dict. I

, 490

magniti

Frono, neigen. magniti, nakloniti,  
naklajnati.

HIPOLIT: Dict. I, 577

*magniti*

Inflecto, einflechten einbiegen, krümmen.

vplésti, splésti, vkréniti, magníti, vkrivíti,  
nakrivíti, vshibíti.

*magniti*

Inflecto,

jus gratia inflectere. das recht durch gunst  
biegen. to pravico skus perjásenost nakloníti,  
nagníti.

*nagniti*

Invergo, wenden, kehren, biegen, neigen, sen-  
ken. oberníti, obrázhati, shibíti, nagníti,  
nakloníti, dóli spustíti.

*nagniti*

Halden, krümmen. éno rejzh nagniti nakloniti,  
vkréniti, vkrivíti. Inclinare, flectere, in-  
curvare.

*magniti*

Biegen, beugen. ťhibiti, skrivýti, sklúzniti,  
nagniti, vkrivýti, vkréniti. die knie biegen.  
koléjna krivýti, se perkloniti, pèrpogniti,  
pèrklájniati, poklézati, poklezováti.  
S. flecto, inflecto, Curvo, torques: genua  
flecto, incurvo, poplites flecto.

*nagniti*

Distorqueo, hinum biegen verrenken, ver-  
krümen. okúli vřhibíti, nagníti, nakloníti,  
vkrivíti, svíniti, vkréniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 196

magniti

Acolino, menciġen, entgegen hengen. makloni'ti,  
maklájati, naprúti višéjti ali' maqnen bité,  
maqni'ti ali' maqni'vati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

magniti

Acclino, xueneigen, entgegeu beugeu. sel. peruklojati;  
spriti magniti, perprogniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 7

magniti

Allicto,  
allicere aliquem ad misericordiam. es'nen nur barmher-  
zigkeit bewegen. éniga h'ti mílofti magniti, na-  
quívati, naslaníati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

*magniti*

Biegen,

das recht biegen. to pravízo ali právdo  
safúkati, nagníti. jus inflectere.

**HIPOLIT: Dict. II,**

*magniti - gnem*

Permoveo, sehr bewegen. mozhnù nagníti, per-  
gnáti, ganíti, nakloníti, naklájnati, ogíbatí,  
omajáti, obudíti.

HIPOLIT: Dict. I , 456

*nagniti - grem*

Flecto, Biegen, flechten, krümen, knüen. se  
perpogníti, perkloníti, nagníti, shibíti, na-  
kloníti, plésti, krivíti, klezháti, poklékniti,  
poklekováti, perpogováti, vkréniti, perpogí-  
bati

HIPOLIT: Dict. I, 245

*nagniti - gnen*

Concieo, bewegen. nakloníti, nagníti, vkup  
sklízati, svabíti

*nagniti - gnem*

Zur liebe bewegen. k'lubésni nakloníti, vá-  
biti, nagníti, s'lubésnio vushgáti. Ad amo-  
rem Invitare, allicere: amore accendere, in-  
flammare.

*nagniti-gnem*

Permoveo,

precibus aliquem permovere. einen durch ernstliches anhalten bewegen. éníga skus velíko próshnio nakloníti, nagníti.

*magniti - magnem*

Prono,

pronare os ad terram. den mund zu der erden  
neigen. vúista h'ti fémli magníti.

HIPOLIT: Dict. I, 517

*magniti - magnem*

Commovo,

commovere aliquem ad aliquid. einen zu etwas  
bewegen. éniga k'eni rejzhi ganíti, omájati,  
samózhi, omezhi, nakloníti, nagníti, pèrprávití,  
navíshati, napelláti.

*magniti - magnum*

das Recht beugen. pravízo, ali práudo nagníti,  
vkréniti, savýti, jus inflectere, infringere.

**HIPOLIT: Dict. II, 147**

magniti - magnem

Einbiegen, Krümmen. magniti, opreniti,  
opriviti. Inflectere.

HIPOLIT: Dict. II, 46

*magniti - magnem*

Excite, aufmunteren, aufwecken, bewegen. obu-  
điti, prebuditi, ŕbuditi, omdjati, nakloniti,  
perpraviti, nagibati, nagniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 219

*nagniti - nagnem*

Reduco,

animum alicuius ad misericordiam reducere. ei-  
nen widerum zur erbarmnus bewegen. éniga súpet  
k'mílosti nagníti, nakloníti, napeláti.

magniti - magnem

Abbiegen. magniti, nastriviti. Sive Incurvo,  
deflecto.

HIPOLIT: Dict. II, 7

magniti - magnem

Neigen, bucken. magniti, perprogniti, per-  
kloniti, nadloniti, inclinare, flectere.

HIPOLIT: Dict. II, 132

*magniti - magnem*

Flexanimus, das die herzen bewegt. kar ta  
sérza omája, vkrotý, ali omehzhà, nágne, naklájna.

magniti (se)

Accido, vor einem niederfallen, sich neigen. pred enim  
na kolejna preſti, aliſe perſloniti, perſogniti,  
magniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

*magniti(re)*

Ducken, den kopf henken. se perkloníti, na-  
gníti, glavó dóli obéjfsiti. Caput demittere.

*magniti (se)*

Proclino, sich sencken, sich beugen. se vdíra-  
ti, vdréjti, se prepogíbatí, naklájnati, dólí  
nagníti, dólí shibíti, dólí vifséjti.

*magniti (se)*

Conquinisco, sich neigen. se perpogníti, per-  
kloníti, nakloníti, nagníti.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis)

*magniti se*

Inclino,

eo se inclinat fortuna. das glück neigt ist  
sich dahin. ta srézha se tiákaj nágne, ali  
naklájna.

*nagniti se*

Inclino,

Inclinare ad aliquam rem. Zu einem ding ge-  
neigt seyn. k'éni réjzhi nággen bíti, se  
nagníti.

HIPOLIT: Dict. I

magniti se

Proclino,  
in aliquam partem proclinare. se na éno  
stran magniti.

HIPOLIT: Dict. I, 509

*nagniti se*

Nuto,

nutant pondere rami. die äst senken sich.

ti odrásliki so se dóli nagníli.

magniti se

Dignifico, sich neigen, bucken.  
se magniti, perprogniti, perprogibati,  
perploniti.

HIPOLIT: Dict. I, 409

*magniti se*

Nuto, wincken, sich sencken, für sich han-  
gen. zweiflein. mǐgati, magníti. se dóli  
nagníti, naprèj viśséjti. zvíblati, neobsto-  
jèzh bíti, se sem ter ke lovíti.

magniti se

Declino,

declinat in vespereum dies. der tag neigt sich.  
ta dan se je magnit

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 158

magniti se

sich neigen. se magniti, naprjéj. viséjti.  
propendere, vergere.

HIPOLIT: Dict. II, 732

*magniti se*

Nidsich halden. se doli nagníti, nísku dèr-  
sháti. procumbere.

HIPOLIT: Dict. II, 134

magniti se

Zuneigen, sich beugen. se magniti, naflouiti,  
pèrpogniti, pèrplouiti. Inclinare, acclinare.

HIPOLIT: Dict. II, 279

magniti x

sich Senken. Je magniti, <sup>na</sup> ~~magniti~~ <sup>magbbati</sup>; tudi v  
seno je vgrčoniti. Inclinare, vergere.

HIPOLIT: Dict. II, 275

magniti se

Vergo, sich neigen, halder. se magniti, na-  
gibati, narloniti, narlajneti.

*nagniti se*

Halden, sich neigen. napréj višséjti, se naprèj  
nagníti, nakloníti, nágnen bíti, se nagíbatí.  
propendere, vergere.

magniti x

Vergens,  
vergente jam die. man sich der tag neiget.  
Kadar se ta dan nágne.

HIPOLIT: Dict. I, 703

magniti se

Inclino,

Inclinat se fol. - die soune neigt sich.  
tu soune se magna.

*nagniti se*

Vergens, das sich neiget. kar se nágne, nagíba:  
nagneòzh, nagibajòzh.

magniti - nagnem se

Procumbo, sich legen. niderligen. se poloŝhíti,  
dóli lézhi: se nagníti<sup>dóli</sup> / perpogníti, nísku derŝhíti,  
do tal perkloníti.

*nagniti - neu*

*nagnejōč*

Vergens, das sich neiget. kar se nágne, nagíba:  
nagneòzh, nagibajòzh.

HIPOLIT: Dict. I

, 703

magniti  
magnejoc'

Inclinans, sich neigend. perpogneòzh, nag-  
neòzh, perpogibleòzh.

*magniti - magnjen*

Zugethan, befreundet. énimu pèrdján, nagnien,  
énimu shlahta, v'bláshni shlahti. Affinis, pro-  
pinquus.

*magniti - magnen*

Mars,

Martis pullus. Zum kriegen geneigt. k'vojski  
ali h'boju nágnen.

HIPOLIT, Dicti 13

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*nagniti*  
*nagnjen*

Halden, sich neigen. napréj višséjti, se naprèj  
nagníti, nakloníti, námen bíti, se nagíbatí.  
propendere, vergere.

magniti  
magnija

Schneechtig wetter. snishnú vréme, k' snéjgu  
nágnenu nebú. Nivale, Coelum.

*nagniti*  
*nagnjen*

Dogachtig, hogerachtig. dóli nágnien,  
perpógnien, pohléven. Cernuus.

magniti  
magnjen

Arclino, rueneigen, entgegen hengen. nakloniti,  
naklonjati, napruti vifsejti ali maguen bite,  
maguti ali maguivati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 17

magniti  
magnjen

Acclinatus, geneigt, hinauf hangend. magnen,  
naploneu, doli viférk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

nagniti  
nagnjen

Cernuo, zur erden sehen, stürcheln. na tlá ali  
na semlo glédati, pruti semlji višséjti ali nag-  
nien biti.

*nagniti*  
*nagnjen*

Cernuus, nidergebogen, bagechtig, wie die alte  
leuth. doli perklónen, perpógnen, nagnen, puk-  
last koker stari ludjé.

magniti  
magnjén

Unpartheyisch. na nobéno plat nágnien, obén,  
glyh énimu kokèr drúgimu, fréjdní v'mej dvěj-  
ma, nepartýski. neutram in partem Inclínans:  
qui se medium gerit, medius e% neutrius partis,  
Neutralis.

magniti  
magnjen

Acclinis et c. Acclinus, niedrig, gebogen.  
nisèr, pronisèr, magnen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

magniti  
magnijer

Fult, abreibtiok. ena máguena, ali vifse-  
órdo misixa sa pifánic. Cista scriptoria,  
vel libraria, plutens.

HIPOLIT: Dict. II, 244

magniti  
magnien

Bewegt, und beredt werden. magnen inu  
pregovörjen bití. moveri, re aliqua  
adduci.

*magniti*  
*magnien*

Verstolen, der gern stilt. kradliu, tatinski,  
h'tatvini nagnên. furax, proclivis ad furan-  
dum, qui a furto manus abstinere non potest.

HIPOLIT: Dict. II, 218

magniti  
magnjen

Unk<sup>e</sup>usch, Zur Unzucht geneigt. ne frámen, nez híst,  
kurbliú, hotliú, lotèrski, k'nezhístofti nagnjen.

Impudicus, lascivus, libidinosus, falax.

nagniti  
nagnjen

Bellicosus, kriegisch, kriegerisch. h'boyu  
nagnen, boyashéllen: tudi en kréjgaven, ardrá-  
ven, boyuváven zhlovik.

*nagniti*  
*nagnjen*

Vendax, der gern, oder Vil Verkauft, Zu Verkauf-  
fen geneigt. katéri rad ali velíku prodája, h'  
prodajáníu nágnen: beretlív, en dóber beretáviz,  
prodajáviz, katéri imà lusht h'kupzhý, en beretázh

magniti  
magnien

<sup>i</sup>  
Parthey/sch seyn. partyski, súperski, na éno plat  
bojle nagnen, pajdájfhki biti. esse harum vel illa-  
rum partium: a partibus stare: sectam sequi: factionis  
alicujus esse: propensioem esse in alteram partem.

*nagniti*  
*nagnjen*

Kriegisch, Zu krieg geneigt. k'vójski, ali h'bóju  
nágnen. bellicosus.

108

HIPOLIT: Dict. II,

magniti  
magnjen

Acclino,  
acclinant se ad causam senatus. sic halter mit dem Rath.  
ony s' rathen derse', so rathu magnen:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

nagniti  
nagnjen

Unpartheyisch seyn. na nobéno plat ali stran  
nagnien biti, nagnivati, se v'fréjdi dèrshá-  
ti, se éniga fréjdnika tim partýam skasováti.  
in nevtram Inclinare partem: medium se gere-  
re: in nullam se partem movere: se dubium me-  
diumque partibus praestare.

HIPOLIT: Dict. II, 235

magniti  
magnjen

Benevolus, günstig, gewogen, gutwillig. pri-  
ásen, nagnên, naklónen, dobrovóllen, radovóllen

nagniti  
nagnjen

Geneigt, nágnjen, nadlonjen. propensus,  
promus, proclivis.

Geneigt seyn gegen jemand. prišti énimu  
nágnjen bitis, énimu dobru hotéjti.  
propensum erga aliquem habere animum,  
bene alicui velle.

HIPOLIT: Dict. II, 72

magniti  
magnjen

Mineo, hangen als wolte es fallen. vifséjti,  
nágnen bíti, koker débi hótil okúli pádsti. na  
kup vifséjti.

magniti  
magnjen

Morbofus, krank, voll krankheit, zur krank-  
heit genaturt. bolàn, poln boléjsni, h'boléj-  
sni nágnen: bolejháven, boléjhov, nefdráv.

*nagniti*  
*nagnjen*

Natio,

Natio bellicosa. ein Volk zum kriegen tüchtig.  
en folk h'bóyu nágnen, ali správen.

*magniti*  
*magnjen*

Lapfabundus, zum fall geneigt. h'pádajniu  
ali h' podréjnu nágnen, pádezhen, pádeschen,  
na kup vifsézh.

magniti  
magnjen

Navo,

benevolentiam in aliquem navare. civem  
genecigt seyn. énim mágnen bíti. na  
vare operam militarem. in Krieg dienen.  
na vójski slufhiti. bellum navare. Dum  
Krieg rústen. se k' vójski napravlati.

HIPOLIT: Dict. I , 385

nagniti  
nagnjen

Motus, bewegt. premáknem, vkrénen, gánen,  
májan, gíban, gíblen, nagíban, nagnívan, nágnen.

HIPOLIT: Dict. I

, 376

*magniti  
magnjen*

Permotus, bewegt. pergnàn, nágnen, gánen,  
naklónen, ogíban, omájan: obudèn.

nagniti  
nagnjen

Permotus,

permotus iracundia. durch Zorn bewegt. skus  
serditost napelân, nâgnen.

*nagniti*  
*nagnjen*

Inclino,

Inclinare ad aliquam rem. Zu einem ding ge-  
neigt seyn. k'éni réjzhi nágnen bíti, se  
nagníti.

*magniti*  
*magnjen*

Imbricus, Regechtig, regenhaftig. de f'héven, h'  
de f'hjù nágnen, oblázhen.

magniti  
magnija

Inflexus, gebogen, Krum. magnen na-  
plonen, skrivlen, skreven skreven,  
Kriv.

HIPOLIT: Dict. I, 301

magniti  
magnien

Inclinatus, geneigt. nágnen, náplónen.  
Inclinatus ad pacem. zum Frieden geneigt.  
A' myre nágnen.

HIPOLIT: Dict. I , 290

magniti  
magnjen

Primenus, bewegt, angeründet. nágnen,  
vyhgan, podbóden, nashúntau,  
refdráshen.

HIPOLIT: Dict. I, 289

magniti  
magnjen

Confectarius, nachfolgig, nachhängig. pohájaven,  
nagnen, búgovèn, paszhliven.

magniti  
nagnen

Succiduus, hinfällig, zu fall geneigt. h'pá-  
dejniu nágnen, podséjkan, podréjfan.

magniti  
magnjēu

Propensus,  
in Calamitosos propensus. geneigt den elenden  
zu helfen. nagnēu tīru nadlāfneim inu  
revnīm pomagāti.

HIPOLIT: Dict. I, 579

*magniti*  
*magnjen*

pronus, für sich geneigt, oder hangend. naprèj  
nágnen, nanágnen, naklónen, ali vífseòzh, vífsèzh.

*magniti*  
*magnjen*

Propensus, geneigt. nágnen, naklónen, perdjàn.

magniti  
nagyér

Propitius, geneigt, günstig. magnen, perdjän  
gnädlic, milostiv, vsmulen. propitius  
alicui. einem gnädig. enimu gnädlic.

HIPOLIT: Dict. I 1579

*nagniti*  
*nagnjen*

Propendeo, für sich halten oder hangen. geneigt  
seyn. naprèj vifséjti, nágnen, ali naklónen bíti,  
perdjàn bíti.

magniti  
magnjen

Propendens, herab hangend, wol wöllend. dóli  
vifseòzh, dobru hoteózh, ali hozheózh, nágnen,  
perdjàn.

*nagniti*  
*nagnjen*

Prolabor,  
prolabi in misericordiam. Zur barmherzigkeit  
bewegt werden. k'vsmiléjníu nágnen, ali nakló-  
nen bíti.

HIPOLIT: Dict. I , 515

*magniti*  
*magnjen*

Minifus, baufällig. pádefhen, na kup vifsezh,  
h'pádiszhu perprávlén, h'pádszu nágnen: podertínast.

nagniti  
nagnjen

Proclivis, gäch, für sich geneigt. nagal, stärm,  
naprèj nágnen.

*magniti*  
*magnjen*

Proclivis,

proclivis ad vel circa aliquid. Zu etwas geneigt. k'eni réjzhi nágnen, naklónen.

*magniti*  
*magnjen*

Proclinatus, geneigt, hangend. naklójnen,  
perpógnen, nágnen, viŕseòzh, ali viŕsèzh.

magniti  
magnjen

Praceps,

praceps in iram. Dum domu generis.

na' vudu nagnen.

HIPOLIT: Dict. I, 489

magniti  
magnien

Propensus,

propensus ad misericordiam. geneigt zur Barm-  
herzigkeit. magnien h' milosti.

HIPOLIT: Dict. I, 579

magniti  
magnica

Pronus,

pronus ad iracundiam. Formülig.  
R' séndu mágnica.

HIPOLIT: Dict. I, 578

magniti  
magnien

Pronus,

pronus paci. Tum priden geneigd.

R' m'p'u nágnen.

HIPOLIT: Dict. I, 578

magniti  
magnijer

Promptus,

ingenium in adulationes promptum. geneigt  
zum schmeichler. mágnen h' pertifovájneu.

HIPOLIT: Dict. I, 577

*nagniti*  
*nagnjen*

Declivis, thalhengig. navdúlen, nevsdúlen.  
das sich in der <sup>er</sup> haltet. kar se nisku dèrshy:  
nagnen, naklónen.

nagniti  
nagnjen

Grandinofus, zu hagel geneigt: finnig. h'tózhi  
nágnen, pshénkast, ýkrast.

nagniti  
nagnjen

Deditus, ergeben. isdán, podán, isrozhén  
nagnen, priásen. lusui deditus. dem Spillen  
ergeben. ygránfu isdán.

nagniti. gnem  
nagnjen

Declivis, das nider sich haltet. kar se nisku  
derfhý, naklójnen, nágnen, navdúlen.

magniti  
magnija

Propensio, geneigter willen. Zuneigung.  
ina nagnena vóla, nágnenite, nar  
plónejn, perdjánite, doberavdnost, per-  
djánost.

HIPOLIT: Dict. I, 519

*magniti*  
*magnjen*

Pluteus, ein Pultpret. 2. büchergestell. éna  
višsézha, ali nágnena mífiza, na katéri se pí-  
she, púlpert, políza ťa búkve.

magniti  
magnien

Debilito,

debilitare studia amicorum. verhindern, das  
einem die freunde niht mehr so geneigt sein.

odbívati, de énimu ti perjátili nejso vezh tokú  
nágneni, naklójneni.

*magniti*  
*magnjen*

Irritabilis, zornmüthig, reizig. refdráshliv,  
podráshliv, nadrastliv, k'serdi nágnien, resard-  
liv.

magniti  
magnien

Tropfenf. Adv. mit geneigtem Willen.  
s' mágneno vólo, mágnenu.

HIPOLIT: Dict. I, 579

magniti  
magnjen

Propensus,

propenso animo aliquid facere. etwas mit geneig-  
ten willen thun. kejkaj is nágneno vólo sturíti.

HIPOLIT: Dict. I , 519

magniti  
magnien

Geheldest, haldend. magnen, magloneu.  
Inclinatus, proclivis, propensus.

magniti  
nagnjen

Unzüchtig, unkeusch. nezhísz, hotlíu, kur-  
blíu, h'nezhíftosti nágnjen. Impudicus,  
libidinofus.

*nagnjen*

Voluntas,

voluntas mea ad ipsum accedit. ich bin ihm wol  
gewogen. jest sem k'niemu dóbru nágnên, niemu  
prijáfen.

*nagnjen*

Diebisch. tatínski, kradliu, h'tatvíni  
nágnen. furax, ad furandum proclivis.

HIPOLIT: Dict. II, 41

*nágnien*

geflissen. flífsik, perprávlén, volán, nágnien.  
paratus, promptus, propenfus, promus. geflissen  
auf ein ding. skerbán, skerblíu na éno rejzh.  
attentus ad rem aliquam.

nagnjen - o

glej nagniti - nagnjen

nagnjeno  
u

Propense. Adv. mit geneigten willen. s'nágneno  
vólo, nágnenu.

*magniti, quibus  
magnil*

Putredulus, ein wenig faul. énu málu trohliv,  
gnil, magnil.

*nagnivanie*

Permotio, bewegung. ganéjne, nagnívanie,  
naklónějne, ogíbane, omajánie: en naklónik.

HIPOLIT: Dict. I

, 456

*nagnjivanje*

Motus, bewegung. giblejne, ganéjne, gibájne,  
premiknéjne, majáine: sprehòd, nágnejne, nagní-  
vanie.

magyarázat

1. magyarázat